

**ANNUAIRE
DE L'INSTITUT
DE
DROIT INTERNATIONAL**

Session de Bruges

Vol. 78-1

JUSTITIA ET PACE

2002-2003

Éditions A. PEDONE - PARIS

Table des matières

Le recours a la doctrine du *forum non conveniens* et aux "an ti-su it injunctions" : principes directeurs

The Principles for Determining When the Use of the Doctrine of forum non conveniens and Anti-suit injunctions is Appropriate

(Deuxième Commission)

Rapporteur : *Sir Lawrence Collins*

Co-Rapporteur : *Mr Georges Droz*

L	Preliminary Exposition and Questionnaire (Nov. 2000)	14
p.	Replies and Observations of the Members of the Commission	48
	Reply of Mr Vischer	48
	Reply of Mr Matscher	49
	Reply of Mr Lipstein	52
	Reply of Mr Schwebel	54
	Reply of Mr van Hecke	55
	Reply of Mr Waelbroeck	57
	Reply of Mr Sarcevic	58
	Reply of Sir Peter North	59
	Reply of Mr von Overbeck	61
	Réponse de M. Droz	62
	Reply of Mr Sucharitkul	67
	Reply of Mr von Mehren	70
	Reply of Mr Lipstein	73
	Réponse de M. Fadlallah	75
HI.	Final Report (October 2002)	78

Le règlement arbitral des différends internationaux
autres qu'interétatiques impliquant plus de deux
parties

*Arbitral Settlement of International Disputes Other
Than Between States Involving More
Than Two Parties*

(Deuxième Commission)

Rapporteur : *Mr Allan Philip*

I.	Questionnaire (June 2000)	96
II.	Replies and Observations of the Members of the Commission	97
	Reply of Mr Seidl-Hohenveldern	97
	Reply of Mr Schwebel	99
	Reply of Mr Seidl-Hohenveldern	99
	Réponse de M. González Campos	100
EH.	Final Report (February 2002)	107
 pf.	Replies and Observations of the Members of the Commission	133
	Réponse de M. González Campos	133
	Reply of Mr von Mehren	135

Principes en matière de preuve dans le procès international

Principles of Evidence in International Litigation

(Quinzième Commission)

Rapporteur : *Mr Chittharanjan Amerasinghe*

I.	Introductory Note	140
II.	Second Questionnaire (October 2000)	141
III.	Replies and Observations of the Members of the Commission	144
	Reply of Mr Torres Bernárdez	144
	Reply of Mr Rosenne	150
	Reply of Mr Pinto	150
IV.	Provisional Report (January 2001)	156
V.	Replies and Observations of the Members of the Commission	310
	Reply of Sir Kenneth Keith	310
	Reply of Mr Guillaume	313
	Reply of Mr Vukas	315
	Reply of Mr Pinto	321
	Reply of Sir Ian Sinclair	323
	Reply of Mr Pocar	341
VI.	Final Report (March 2002)	344
VII.	Draft Resolution (March 2002)	356
VIII.	Replies and Observations of the Members of the Commission	363
	Reply of Sir Ian Sinclair	363
	Reply of Mr Rosenne	366
	Reply of Mr Torres Bernárdez	377
IX.	Revised Draft Resolution (October 2002)	392

VHI.	Replies and Observations of the Members of the Commission	493
	Reply of Mr Schindler	493
	Réponse de M. Bennouna	496
	Reply of Mr Dinstein	498
	Réponse de M. Diez de Velasco	500
	Reply of Mr Paollilo	509
	Reply of Mr Doehring	511
	Reply by Mr Franck	513
	Reply of Mr Schermers	516
	Replies of Mr Schachter	521
	Reply of Mr Orrego Vicuña	525
	Reply of Mr Cassese	533
	Reply of Mr Caneado Trindade	536
IX.	Final Report (February 2003)	541
X.	Draft Resolution (February 2003)	570

L'assistance humanitaire

*The Humanitarian Assistance**(Seizième Commission)***Rapporteur :** *Mr Budislav Vukas*

I.	Note introductive	400
II.	Exposé préliminaire et questionnaire (juin 1995)	401
III.	Réponses et observations des membres de la Commission	409
	Reply of Mr Doehring	409
	Réponse de M. Schindler	410
	Reply of Mr Vukas	414
	Reply of Mr Wildhaber	418
	Reply of Mr Orrego Vicuña	419
IV.	Rapport provisoire et projet de regles (août 1997)	422
V.	Réponses et observations des membres de la Commission	439
	Réponse de M. Schindler	439
	Reply of Mr Doehring	441
%	Reply of Mr Vukas	442
	Reply of Mr Schermers	444
	Réponse de M. Bennouna	449
	Reply of Mr Doehring	450
	Reply of Mr Schindler	451
	Reply of Mr Paolillo	453
VI.	Provisional Report (June 2002)	457
VII.	Second Questionnaire (June 2002)	491